

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 97 (1971)
Heft: 21

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

**Grâce à
Sika-Antigel**

**ou à
Friolite-oC**

**vous pouvez
faire durer l'automne
longtemps encore
pendant
l'hiver**



ous trouverez Sika-Antigel et
Friolite-oC chez les marchands de matériaux de construction

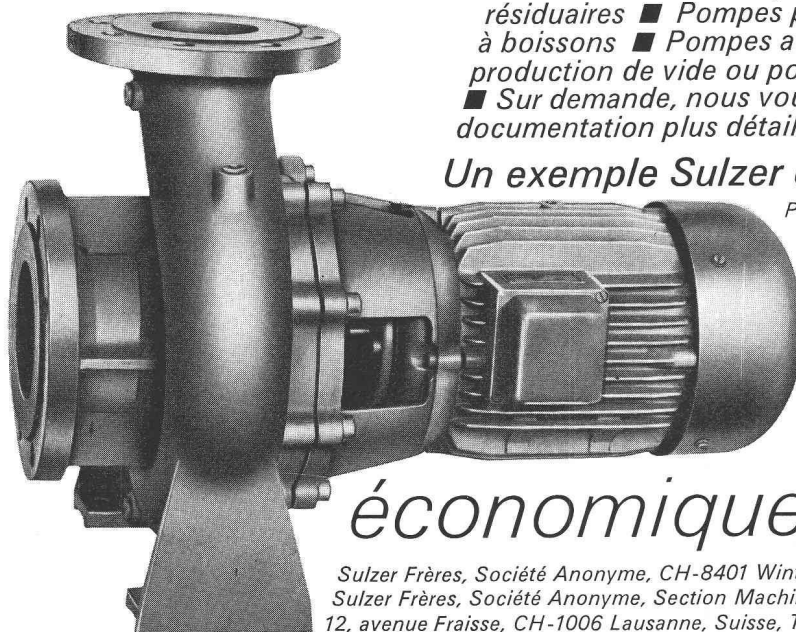
Pompes Sulzer pour tous les usages

■ Notre programme de livraison comprend des exécutions pour les domaines d'application les plus divers, tels que:
 ■ Pompes à basse pression pour l'industrie, l'artisanat et les services publics ■ Pompes à haute pression pour installations de distribution d'eau, etc. ■ Pompes de forage et pompes submersibles ■ Pompes à eau surchauffée ■ Pompes à eaux résiduaires ■ Pompes pour l'industrie chimique ■ Pompes à boissons ■ Pompes auto-amorçantes ■ Pompes à air pour production de vide ou pour emploi comme compresseurs
 ■ Sur demande, nous vous enverrons volontiers une documentation plus détaillée

Un exemple Sulzer extrait de la pratique

Pompe à basse pression
en exécution Monobloc.

Nous livrons de telles pompes monocellulaires à corps spirale en diverses dispositions pour des débits allant jusqu'à 250 l/s et des hauteurs jusqu'à 90 m.



économique, pratique, sûr

Sulzer Frères, Société Anonyme, CH-8401 Winterthur, Suisse, Téléphone 052/81 11 22
 Sulzer Frères, Société Anonyme, Section Machines,
 12, avenue Fraisse, CH-1006 Lausanne, Suisse, Téléphone 021/27 59 22

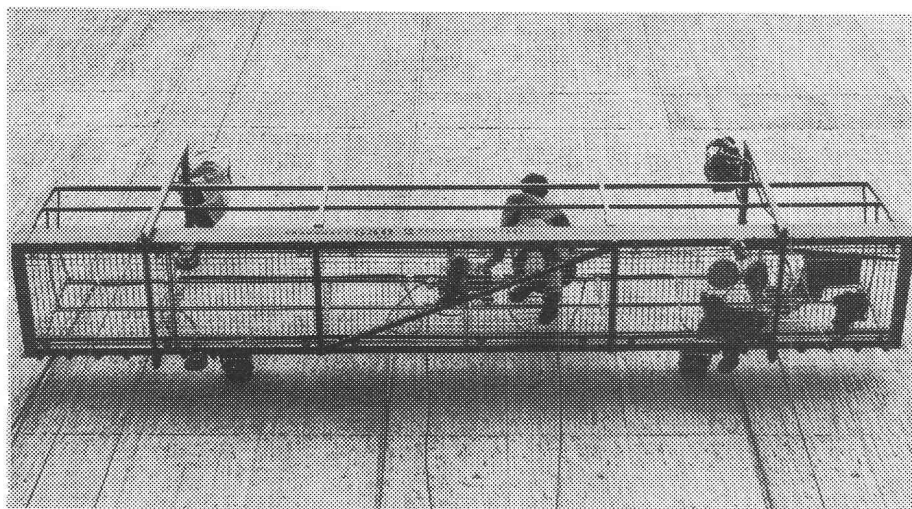
4.16f

NOUVEAU: Echafaudage suspendu

Produit Suisse · Approuvé par la CNA



L'emblème
de votre
bon
fournisseur



Sécurité multiple.

Hauteur de travail illimitée.

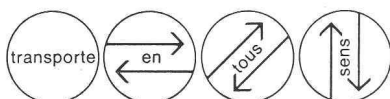
Commande par un seul homme.

Réglage automatique
de la position horizontale.

Charge utile 550 kg.

Installation temporaire ou
permanente pour travaux
de façades, nettoyage de vitres,
travaux dans les silos, puits,
barrages, ponts, etc.

Nous vous envoyons volontiers
une documentation.



Suter-Strickler Fils S.A.
Fabrique de machines
8810 Horgen 051-82 26 24

Panneaux légers Heraklith

Panneau normale

PV — panneau avec bouche-pores

GL — panneau avec bouche-pores armé

d'un voile fibre de verre

Panneau acoustique Travertin

Panneau en mousse rigide de polyuréthane Herathan

Panneau sandwich Heratekta

8304 Wallisellen / ZH
Téléphone 01 / 93 12 54

Propatec AG

ZZ 7. 71



Escalier mobile
Un maximum d'avantages
Un minimum d'espace

Mod. 1 75/150

Mod. 3 70/130

FELDMANN & CO SA 3250 LYSS

Téléphone (032) 84 11 84



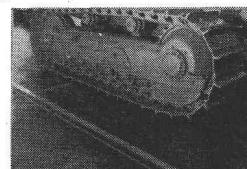
... c'est du
KORODUR
qu'il nous faut

Sols industriels
en béton dur

résistant à l'usure
insensible à l'action de l'huile
et de l'essence
résistant aux coups et aux chocs



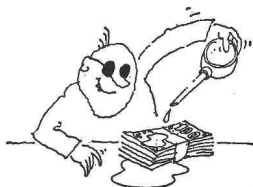
KORODUR WESTPHAL HARTBETON KG



Ed. Cuénod SA, 1211 Genève 8, 8, Rue des Plantaporrêts Tél. (022) 24 93 24

Frutiger Söhne AG, 3601 Thun, Frutigenstrasse 37 Tél. (033) 32 22 02

Ed. Züblin & Cie AG, 4002 Basel 2, Aeschenplatz 2 Tél. (061) 22 51 40



L'huile des «huiles» fait tache d'huile.

Partout où tournent machines et
moteurs, deux problèmes se posent:
la lubrification et la corrosion.

Valvoline les résout l'un et l'autre.
Comment?

En vous offrant deux groupes de
produits d'une réputation mondiale:
les huiles industrielles Valvoline et les
produits de protection contre la
corrosion Tectyl.

Chaque jour, nos ingénieurs se
penchent sur les problèmes de
lubrification et de corrosion les plus
complexes. Forts de notre expérience à
l'échelle du globe, ils programment
l'utilisation de nos produits en tenant
compte, de façon efficiente et
précise, des besoins très particuliers de
nos clients qui appartiennent aux
branches les plus diverses de l'industrie
et de l'économie.

Valvoline peut-elle résoudre
pour vous un problème de corrosion?

Où de lubrification?

Nos lubrifiants, dont la répu-
tation fait tache d'huile dans le monde,
sont d'un prix compétitif. La dépense
qu'ils entraînent, nombre de nos clients
— les «huiles» de l'industrie — la
considèrent comme un investissement
payant.

Valvoline

Je vous envoie de l'information gratuitement sur documentation Valvoline
adressée sur vos besoins et sur huiles industrielles Valvoline
et sur les produits de protection contre la corrosion

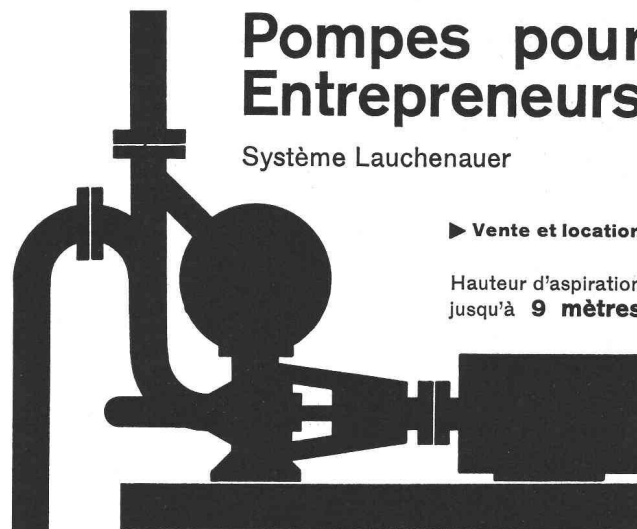
Nom: _____
Prénom: _____
Adresse: _____
Téléphone: _____
Département: _____
Valvoline S.A. 800 Zurich

Pompes pour Entrepreneurs

Système Lauchenaer

► Vente et location

Hauteur d'aspiration
jusqu'à **9 mètres**



à amorçage automatique, sans soupapes

Débits de 1 à 500 litres/seconde — Pas de soupape de
piéd, ni de clapet dans la tubulure d'aspiration — Aucune
pompe à vide de secours. — Réamorçage automatique
immédiat, même si de l'air est entré dans le tuyau d'as-
piration — Pas de surface de contact à frottement et
s'usant, par conséquent, pas de contretemps, même pour
l'élévation de la boue, du sable ou du gravier.

**Ateliers de Construction
s/Sihl S.A., Zurich**

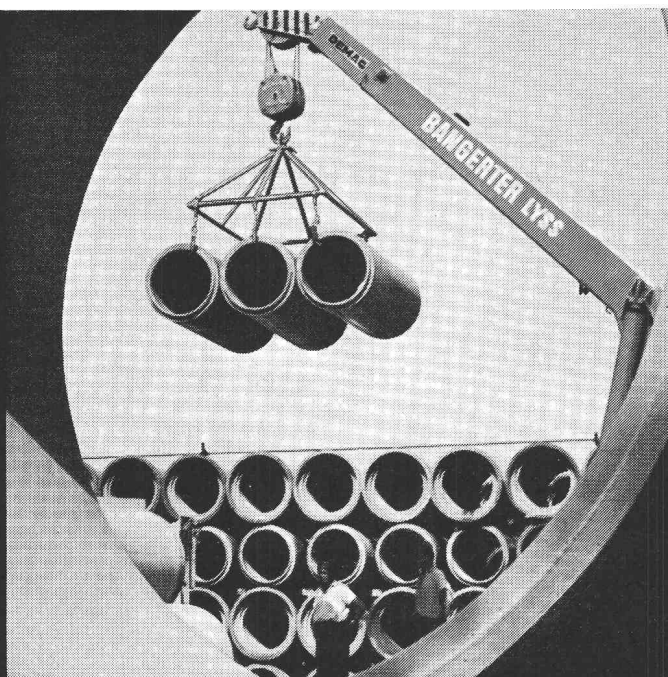
Fondés en 1871 Tél. (051) 23 35 14



Des fleurs pour un tuyau en béton Bangerter fabriqué en l'an 1898...



**...et pour
un tuyau
spécial
BAMAX
Bangerter
de l'année
1971**



Le timbre ci-dessus a été appliqué lors de leur fabrication sur des tuyaux en béton Bangerter en l'an 1898. Ils sont posés comme collecteur d'eaux usées près de la gare de Langenthal, à une profondeur d'environ 3,50 m depuis bientôt 75 ans, et continueront de rester en service!

Vu les exigences toujours plus croissantes requises de tels collecteurs, nous sommes convaincus que le tuyau en béton Bangerter qui a fait preuve de résistance, de sécurité et de longévité, restera à l'avenir la solution sûre et économique.

L'évolution des méthodes de fabrication par rapport à 1898 en est une garantie certaine.

Notre gamme de tuyaux:
tuyaux normaux (1 m)
tuyaux spéciaux BAMAX
tuyaux centrifugés
pousse-tubes

Bangerter Lyss

A. Bangerter & Cie SA
Fabrique de produits en ciment
3250 Lyss, Téléphone 032/84 3131





Schweizerisches Bau-Adressbuch

Das bevorzugte Nachschlagewerk der
gesamten Baubranche,
der Elektrotechnik und
der Maschinenindustrie,
unentbehrlich für
Bauherr, Architekt,
Ingenieur und Baumeister.

MOSSE-ANNONCEN AG
8023 Zürich Limmatquai 94 Tel. (051) 47 34 00

Buchbestellung

Liefern Sie nach Erscheinen 1 Exemplar **Schweizerisches Bau-Adressbuch 1972** zum Subskriptionspreis von Fr. 30.— (Preis ab Ende Januar 1972 Fr. 45.—).

Datum, Adresse, Unterschrift :

Bitte ausschneiden und als Drucksache mit 10 Rp, frankiert einsenden
an den Verlag **Mosse-Annoncen AG**, Adressbücherverlag, 8023 Zürich,
Limmatquai 94.

BT

Le petit livre préféré des Suisses.



Pour sa couverture UBS.

En Suisse, plus de 160 succursales et agences de l'UBS remettent ce petit livre aux gens avisés qui pensent à l'avenir.

Le livret d'épargne UBS, dont la couverture est garantie par la loi, vous assure un rendement régulier, sûr et progressif. De plus, il vous ouvre les portes de tous les services de l'UBS.

Un petit livre qui peut avoir de grands effets sur votre avenir.



Union de Banques Suisses



Nos conseillers de vente:
Monsieur O. Kaelin,
vice-directeur (à droite) et
Monsieur A. Vuilliamenet
(à gauche)



Tuyaux spéciaux de notre usine du Bouveret

Depuis le mois de juin 1970, nous
fabriquons des tuyaux spéciaux.
Des installations modernes
garantissent des produits de
haute qualité.

Favre & Cie SA
Bouveret/VS

Représentants
pour la Suisse Romande:

Valais, Vaud, Genève:

O. Kaelin, 1009 Pully/VD
Tél. 021/28 65 11

Vaud nord, Neuchâtel,
Jura Bernois:

A. Vuilliamenet,
1033 Cheseaux/VD
Tél. 021/91 16 31

Programme de fabrication:

Tuyaux spéciaux,
longueur utile 2 m
Diamètre 25 à 150 cm
emboîtement simple ou cloche
armés et non-armés

